

<b>Zeitschrift:</b>	Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Zivilschutzverband
<b>Band:</b>	54 (2007)
<b>Heft:</b>	2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SZSV**

- 4 Bern lädt zur Delegiertenversammlung
- 7 Sonderschau Zivilschutz – ein Erlebnisparkours
- 9 Der Zivilschutzverband packt seine Zukunft an

**ZIVILSCHUTZ**

- 11 Zivilschutz – e gueti Sach!
- 12 Mit vereinten Kräften im Einsatz
- 13 Hier ist Hektik fehl am Platz
- 13 Kein ungefährlicher Einsatz
- 14 Führungswechsel
- 15 Oberemmental: Ziele erreicht
- 15 Arbeitsreicher WK
- 16 Dein Zivilschutz, das unbekannte Wesen
- 17 Von der Praxis für die Praxis

**BEVÖLKERUNGSSCHUTZ**

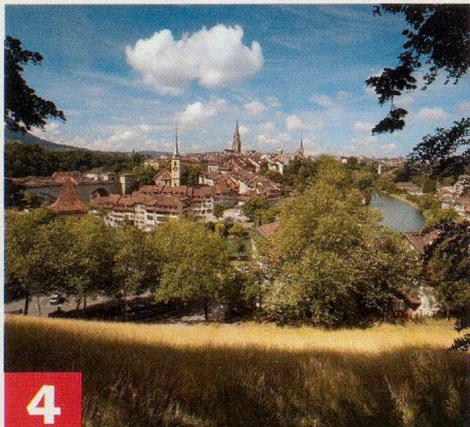
- 18 Umsetzung des Einsatzkonzepts für den Fall eines Erdbebens
- 19 Mit Blaulicht und Tatütata ...
- 20 Verpflegung in Katastrophen und Notlagen – eine Herausforderung für den Zivilschutz
- 21 Nachrichtendienste
- 22 Geballte Kompetenz in Sachen Material

**KANTONE**

- 23 Wertvolle Basisarbeit im Kanton und für den Kanton

**BUNDESHAUS**

- 24 «Der Bund hat sich nicht aus der Verantwortung zurückgezogen»
- 25 Fragliche Einsatzbereitschaft des Zivilschutzes



4

**SZSV**

**Am 5. Mai findet in der Stadt Bern eine wegweisende Delegiertenversammlung des Schweizerischen Zivilschutzverbandes statt. Einladende Sektion des SZSV ist dieses Jahr der Bernische Zivilschutzverband mit Gerhard Baumgartner an der Spitze. Im Anschluss an die vormittäglichen Verhandlungen lohnt sich der Besuch der Präsentation des Zivilschutzes innerhalb der Ausstellung BEA.**

**KULTURGÜTERSCHUTZ**

- 26 Ein reich befrachtetes Jahresprogramm

**FORUM**

- 27 Schwarzpeterlis oder was?

**PROTEZIONE DELLA POPOLAZIONE**

- 28 Realizzazione del piano d'intervento in caso di terremoto
- 29 Sussistenza in caso di catastrofi e altre situazioni d'emergenza: una sfida per la Protezione civile

**PALAZZO FEDERALE**

- 30 «Ciò non implica che la Confederazione venga meno alla propria responsabilità»
- 31 Incertezze circa la prontezza d'impiego della protezione civile

**PROTEZIONE CIVILE**

- 32 In attesa delle importanti riforme

**PROTEZIONE DEI BENI CULTURALI**

- 32 Un programma annuale molto fitto

**USPC**

- 34 L'Union suisse pour la protection civile prend son avenir en main

**PROTECTION DE LA POPULATION**

- 36 Mise en œuvre du plan d'intervention en cas de séisme
- 37 La subsistance en cas de catastrophe et en situation d'urgence: un défi pour la protection civile
- 38 Services de renseignement

**PALAISS FÉDÉRAL**

- 39 «Cela ne signifie pas que la Confédération ait renoncé à ses responsabilités»
- 40 Capacité d'intervention de la protection civile

**PROTECTION DES BIENS CULTURELS**

- 41 Un programme annuel bien rempli

**CANTONS**

- 42 Edito romand
- 42 Une organisation bien dans sa peau
- 43 Un pionnier de la PCI valaisanne nous a quittés
- 44 Quarante ans de la PCI au service de la population
- 45 Congrès du 22 mai 2007 à la RAMA



PHOTO: ZSO REGION LANGNAU

**Im Einsatz für die Bevölkerung:  
Zivilschutz im Emmental**

**Au service de la population:  
la protection civile de l'Emmental**

**Al servizio della popolazione:  
la protezione civile del Emmental**

**IMPRESSUM**

54. Jahrgang/54<sup>e</sup> année/54<sup>a</sup> annata  
Zivilschutz/Protection civile/Protezione civile

**Redaktion/Rédaction/Redazione**  
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband  
Postfach 8272, 3001 Bern  
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02  
E-Mail: szsv-uspc@bluewin.ch  
[www.szsv-uspc.ch](http://www.szsv-uspc.ch)

*Chefredaktor/Rédacteur en chef/  
Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)*

*Rédacteur Romandie  
René Mathey, Chexbres (rm)  
E-Mail: R.mathey@bluewin.ch*

*Redaktionskommission/Commission de rédaction/Commissione di redazione:  
Therese Isenschmid (Präsidentin/Présidente/Presidente),  
Pascal Aebscher, Moritz Boschung,  
Mark A. Herzig, Martin Bellin, René Mathey,  
Detlev Eberhard, Hans Jürg Münger*

**Herausgeber/Editeur/Editore**  
Schweizerischer Zivilschutzverband  
Union suisse pour la protection civile  
Unione svizzera per la protezione civile

**Layout:** Werner Kocher, Vogt-Schild Druck

**Druck und Versand/Impression et expédition/Stampa e spedizione**  
Vogt-Schild Medien AG  
CH-4501 Solothurn, Telefon 032 624 71 11  
Telefax 032 624 74 44  
Vertrieb: Rita Ackermann

**Inserate/Annonces/Inserzioni**  
Print Promotion, Andreas Benz  
Thürliacker  
3116 Kirchdorf  
Telefon 031 780 18 18, Fax 031 780 18 16  
E-Mail: print.promo@bluewin.ch

**Abonnement/Abbonamento:**  
Nichtmitglieder (Schweiz)/  
Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)  
Fr. 40.– (inkl. MwSt./TVA)  
*Einzelnummer/Numéro individuel/  
Numero separato Fr. 7.–*  
Erscheinungsweise/Parution/Pubblicazione  
sechsmal jährlich,  
6 numéros par an  
6 numeri all'anno  
Auflage: 12 362  
Edition: 12 362  
Edizione: 12 362  
Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

